

ՀՏԴ 941 (479. 243)  
 ԳՄԴ 63. 3 (24) 43  
 Ա - Բ

Գրականագիտություն

**ՐԱՖՖՈՒ «ԽԱՄՍԱՅԻ ՄԵԼԻՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ» ԳԻՐՁԸ.  
 ԺԱՆՐԱՅԻՆ ՍԵԿՆԱԲԱՆՈՒՄՆԵՐ  
 Զինափդա ԲԱԼԱՅԱՆ**

**Բառայի բառեր.** Արցախ, Ռաֆֆի, պատմաաշխարհագրական սուբյեկտ, 19-րդ դարի Արցախի մշակույթի մեջ, Խամսայի մելիքությունների դեր:

**Ключевые слова:** Арцах, Раффи, историко-географический субъект, в культуре Арцаха 19-го века, роль Меликств Хамсы.

**Key words:** Artsakh, Raffi, subject of the study, In the 19th century Literature of Artsakh, the political life of Khamsa Melikdoms.

**Յ. Բալայն**

**КНИГА ՐԱՓՓԻ "ՄԵԼԻԿСΤՎԱ ԽԱՄՍՅ": ԱՆԱԼԻԶ ՋԱՆՐԱ**

Исследование ценного исторического труда "Меликства Арцаха" прославленного армянского классика Раффи впервые в арменоведении нами проанализировано научно историко-филологически, литературоведчески на принципах герменевтики и аксиологии.

Исследование доведено до конца, учитывая предоставленную историком-романистом программу, целенаправленность, вопросы чести и достоинства ученого-исследователя, показ основополагающих частей армянской национальной идеологии, раскрытие поставленных важнейших и частных исторических явлений.

**Z. Balayan**

**THE RAFFI'S BOOK « MELIK'S KINGDOM OF KHAMSA »: ANALYSES OF THE GENRE**

This is the first fundamental historical, philological, literal analysis in Armenian studies of eminent work «Melikates of Khamsa» by Armenian classical author Raffi based on hermeneutic and axiological principles.

Step by step our research considers the program and strategy of talented historian, novelist and researcher, who studies both major and minor historical phenomena, following national ideology and adopted objectives.

Հայ մեծանուն դասական Ռաֆֆու «Խամսայի մելիքություններ» պատմական մեծարժեք ուսումնասիրությունը հայագիտության մեջ առաջին անգամ ենք զիտական պատմաբանագիտական, գրականագիտական հիմնավոր վերլուծության ննջարկում՝ նյութը բացահայտելով հերմենուտիկ (մելինաբանական) են արքուղագիտական (արժեքաբանական) սկզբունքներով:

Ուսումնասիրությունը ավարտին է հասցված պատմալիպասան-պատմաբանի ներկայացրած ծրագրայնության, նպատակատիղվածության, զիտական-ուսումնասիրության ու պատմասանատվության, հետապնդած են որդեգրած խնդիրների, ազգային գաղափարակառույցի ցուցման, արձարձած կարենորագույն են մասնակի պատմական երեսությունների բացահայտումներին համարայ ու զուգընթաց:

Ժանրները իրենց կոնկրետ դրսեւորումների մեջ ներկայացնում են ավանդականի ու արդիականի միասնությունը: Այն լավագույնս է բնութագրում Բախտինը: «.... Ժանրի մեջ պահպանվող հնությունը ոչ թե մեռած, այլ հավերժ կենդանի, այսինքն՝ նորանալու ընդունակ հնություն է: Ժանրը ապրում է ներկայով, բայց միշտ հիշում է իր անցյալը, իր սկիզբը: Ժանրը՝ ստեղծագործական հիշության ներկայացուցիչն է գրական գարգացման պրոցեսում: Հենց դրա համար էլ,- շարունակում է Բախտինը,- ժանրն ընդունակ է ապահովելու այդ գարգացման միասնությունը և անընդհատությունը»<sup>1</sup>:

Խոսնելով ժանրների մասին՝ Թումանյանը դրանք «խախտու» է անվանում, զուրկ գիտականությունից: Այս տեսանկյունից նա հաճախ մինչնույն գրվածքը մերթ իբրև լնգենդ, մերթ՝ հերիաթ է անվանում են այն:

Սա նշանակում է, որ հաճախ գրական մշակները մինչնույն երկը՝ բալլադ, պոեմ, վեպ, պատմական ուսումնասիրություն, լնգենդ, պատմվածք են այլ ժանրներ տարբեր բնորոշումներով են ներկայացրել:

Գրող Ռաֆֆին «Խամսայի մելիքություններ» անվանելով պատմական ուսումնասիրություն, այն, մինչնույն է՝ համարում է գրականության արժեք:

<sup>1</sup> Бахтин М., Проблемы поэтики Достоевского, Москва, 1963, стр.141-142.

Գրականագիտական դաշտում օգտվելով նշանագիտական մեթոդից, «Խամսայի մելիքություններ» ներկայացրել ենք որպես գրականագիտական ուսումնասիրություն:

«Վիպագրությունը ուսահայելի մեջ» հոդվածում, որը տպագրվել է գրողի մահվանից հետո, Ռաֆֆին, դժողովություն հայտնելով հասարակության կողմից ոչ ճշմարտացի զնահատվելու համար, նշում է. «Քանի դեռ գործին հմուտ և արդարադատ անձինք հանձն չեն առնում քննադատել իրանց գործիչների արդյունքներ...., այդ դեպքում գործիչը ստիպված է, ոչ թե ինքնազույթյան համար, այլ գերա ինքնապաշտպանության համար ցույց տալ, թե ինչ է արել ինքը. հեղինակը, թվարկելով իր գործունեության շրջանակները, մատնանշում է մի կարենու միաբ.- Մեր գրական ասպարեզում գործել ենք՝ թե իրեն հրապարակախոս և թե իրեն վիպագիր.... Մեր մի փոքր հաշիվ կննիկայացնենք միայն մեր վիպական վիպակների մասին»<sup>1</sup>:

Ռաֆֆին նշում է նաև, որ իր շոշափած հարցերը, ներկայացրած հարցադրումները՝ հասարակության կազմը, միջավայրը, կերպավորված խավերը, անցյալը, ներկան, հայ իրականության մեջ առաջինն ինքն է գրականության նյութ դարձնում :

Խոսնելով գնդարվենստական երկերում առկա վիպական նույնագույն հարապարակախոսական պայթոսի, արվեստի ունեցած հատկանիշների, ինքնուների հոգեքանական ներսուզումների, մարդկային հարաբերությունների հետախուզման ու տրամաբանական, փիլիսոփայական ելազգերի մասին՝ գրականագիտ Ս. Արզումանյանն ընդգծում է. «Եթե գնդարվեստի դիտանկյունից գրական երկում առաջնայինը արվեստն է, պատկերային կառույցը, հրապարակախոսական գործերում՝ գլխավորը դարձնում է մտքի թարմությունն ու սրությունը, հայացքի դիպուկությունը, կողմնորոշման հրատապությունը»<sup>2</sup>:

Ռաֆֆին նշում է, որ իրենից առաջ ո՞չ մի վիպասան ուշադրություն չի դարձրել անցյալի վրա: Հիրավի, նա առաջինն էր, որ մտավ պատմության խորքերն ու մոռացության վիճերից լույս աշխարհ հանեց, կենդանացրեց հայոց հին ժամանակների հերոսներին՝ գրելով «Դավիթ Բենկ», «Պարույր Հայկացն», «Սամվել» վեպերը, ապա թարգմանեց Պլ. Զուբովի «Ղարաբաղի աստղագէտը» պատմավեպը:

Իր վիպական վաստակի մեջ ընդգրկելով նաև «Խամսայի մելիքությունները» հեղինակը այդ մասին գրում է. «Մեզանից առաջ հայոց պատմությունը սկսվում էր Հայկից և վերջանում էր Լուս Զ-ով: Մենք եղանք առաջինը, որ անհայտության միջից գտանք մի կորած հայկական իշխանություն, երբ գրեցինք «Խամսայի մելիքությունները»<sup>3</sup>:

Ռաֆֆին նշում է, որ ինքը չի ունեցել իր նախորդը, իրեն էլ հետեւել են հայ նոր գրողները: Առաջինն է եղել, որ վաստակություն է ունեցել հայոց դեռ անմշակ, աղքատ գրական լեզուն դարձնելու վեպի լեզու՝ իր աշխատությունների մեջ պահպանելով իրեն հատուկ ինքնուրույնությունը:

«Ենինակը իրեն իրեն մի նոր ուղղության կարառեն» (ընդգծ. - Զ. Բ.) է ներկայացնում, նշելով, որ շատ բնական է, եթե թշնամիներ են նախանձողներ վաստակի նույնականությունը վաստակել է: «Ճատ գործել և սակավ խոսել, միշտ այս է եղել մեր կյանքի կանոնը... Մոդ ներվի մեզ, որ այս անզամ մեղանչեցինք մեր սովորական համեստության դեմ»<sup>4</sup>, - ընդհանրացնում է գրողը:

Իր երկերի «քազան ու պատկը» համարելով «Խամսայի մելիքությունները», այն որպես «պատմական ուսումնասիրություն» (էջ 163) ներկայացնելով՝ գեղագետը գրի վերջում, աշխատության բաժանության սկզբունքի մասին խոսելով, միաժամանակ նշում է ժամրի հարցում կողմնորոշող մի կարենու հանգամանք՝ իր գիրքը համարելով հայ գրականությանը մատուցած մի փոքր ծառայություն. «Երջանիկ կիամարեն ինձ, եթե հաջողվի այս ձեռնարկության մեջ մի փոքրիկ ծառայություն անել մեր գրականությանը» (ընդգծ. - Զ. Բ.)<sup>5</sup>:

Այսպիսով՝ «Խամսայի մելիքությունները » Ռաֆֆին համարում է իր առաջնությունը ոչ թե պատմագրության, այլ գրականության մեջ: Այս միտումը կարող ենք այլ օրինակներում նևս ցույց տալ:

Ժխուր փաստ դիտելով ընկերությունների սպանեցուցիչ դերը հասարակական կյանքում՝ Ռաֆֆին զայիս է հետեւյալ մտքին. «Բայց ինչ որ ճշմարիտ է, այն է, որ մեզանում մեծ պետք է զգացվում մեր երկիրը, մեր ժողովուրդը, մեր անցյալը և ներկան ուսումնասիրելու»<sup>6</sup>: Այդ մտահանգումներն առիթ

<sup>1</sup> Ռաֆֆի, Վիպագրությունը ուսահայելի մեջ, Եժ, տասը հատորով, տասներորդ հատոր, Երեսան, Հայպետիկատ, 1959 (այսուհետեւ՝ Ռաֆֆի, Վիպագրությունը ուսահայելի մեջ), էջ 160 :

<sup>2</sup> Արզումանյան Ս., Արդի հայ վեպը, 5-րդ հատոր, Երեսան, ՀԳՄ հրատարակչություն, 2004 (այսուհետեւ՝ Արզումանյան Ս., Արդի հայ վեպը), էջ 77 :

<sup>3</sup> Ռաֆֆի, Վիպագրությունը ուսահայելի մեջ, էջ 161:

<sup>4</sup> Նոյն տեղում, էջ 162:

<sup>5</sup> Ռաֆֆի, Խամսայի մելիքությունները, Եժ, տասը հատորով, տասներորդ հատոր Երեսան, Հայպետիկատ, 1959 (այսուհետեւ՝ Ռաֆֆի, Խամսայի մելիքությունները), էջ 395:

<sup>6</sup> Նոյն տեղում, էջ 394-395:

հանդիսացան «Խամսայի մելիքությունների» համար նյութեր հայթայթելու եւ դրանք գրի առնելու: Արցախի դրվագներով լի պատմության ոչ հեռավոր անցյալի մասին խորհնելով՝ Ռաֆֆին նորից է ընդգծում իր առանցքային երկի՝ «Խամսայի մելիքությունների» որ ժամանին, գրական որ տարածքին դասելու միտքը. «Զանազան խորշներում ընկած էին ծածկված, մոռացված ձեռագրեր, որոնք դեռ գրականության (ընդգծ. - Զ. Բ.) սեփականություն չեին դարձել»<sup>1</sup>:

Իսկ դրանք ոչ միայն պատմական վավերագրեր, վիմագրեր, այլնայլ տիպի փաստակտորներ էին, այլ նաև ավանդություններ, իշխատակարաններ, հայմավուրբներ, ժողովրդական արարումների անդրադարձներ. «Մեզ հաջողվեց ձեռք բերել բավականաչափ, բոլորվին անհայտ, գրավոր նյութեր և, որ ամենազլսավորն է, ժողովրդի մոտ լինելով, մենք առիթ ունեցանք հավաքել նրա մեջ պահպանված ավանդությունները»<sup>2</sup>:

Վիպասան Ռաֆֆին խավարից լուս աշխարհ է հանում մի կորած, մոռացված իշխանության պատմություն՝ ծախսելով իր ամենաչքավոր նյութական միջոցները, ակնկալելով միայն, որ իր հակառակորդները չխանգարեն սկսած գործը, միաժամանակ հոգ տանելով այն մասին, որ ընթերզողները իր գիրքը գրողի երեսակայության արդյունք չհամարեն, իսկ երեսակայությամբ ստեղծվում են ոչ թե պատմական, այլ վիպական երկն. «Եվ որպեսզի կասկածանքի տեղիք չմնար, թե «Խամսայի մելիքությունները» հեղինակի ներկայության (ընդգծ. - Զ. Բ.) ծնունդ է, և որպեսզի ցույց տայինք, թե այդ աշխատությունը հիմնված է պատմական ճիշտ փաստերի վրա, այդ նպատակով մենք մեր գրքի վերջաբանի մեջ (Եր. 369-414) մի առ մի տպեցինք այն բոլոր առյուրների անունները, մինչև անզամ նրանց բովանդակությունը, որոնցից մենք օգուտ էինք բաղել մեր պատմությունը կազմելու ժամանակ: Եվ այդ բավական չհամարելով, շարունակում է Ռաֆֆին, - մենք մինչև անզամ խոստացանք առանձին հատորով տպել մեր ձեռքի տակ ունեցած բոլոր դրկումնենտների խելականները»<sup>3</sup>:

Ստուգվում է, որ հեղինակն իր հերթին իր հյուսած գիրքը՝ «Խամսայի մելիքությունները», գրականության (ընդգծ. - Զ. Բ.) համար ստեղծած համարելով՝ հետամուտ է, որ այն ընդունեն որպես հավաստի աղբյուր մելիքության ժամանակների պատմության, որի մեջ անփոփոխ կլինեն բազմապիսի հրովարտակների եւ այլնայլ նյութերի օրինակները, մելիքների տոհմերի վերաբերյալ գտնված արձանագրությունների օրինակները եւ այլն, եւ այլն: «Այդ բոլորը տպված կլինեն իմ սեփական բացատրություններով և ծանոթություններով» (Եր. 398, 399) »<sup>4</sup>, գրում է Ռաֆֆին: «Խամսայի մելիքությունները» ստեղծելու գործի հանդեպ պատասխանատվություն ունենալով, Ռաֆֆին մի անզամ եւս ընդգծում է, որ գիրքը կհանդիսանա հայ գրականության երկ. «Եվ եթե խոստացել ենք մի այսպիսի հավաքածու տպել, որպես հավելված «Խամսայի մելիքությունների», այստեղից շատ պարզ է, որ մեր խոստմունքը թե դեպի հասարակությունը և թե դեպի գրականությունը (ընդգծ. - Զ. Բ.) կատարելու համար, ոչ միայն հարկավոր է, այլև անհրաժեշտ է, որ մի անզամ մեզ հանձնված և մեր ձեռքի տակ գտնված նյութերը մեզ մոտ մնային»<sup>5</sup>:

Ռաֆֆու Եթ 10-րդ հատորի ծանոթագրություններում նշվում է, թե գրողը ընթերցող ամենալայն շրջանակներին հայտնի էր իբրեւ վիպասան, հրապարակավոս, քննադատ, մանկավարժ, հասարակական ու քաղաքական գործիչ, եւ երբ 1882 թ. «Մշակում» հրատարակվում է »«Խամսայի մելիքությունները», ընթերցողները՝ ի դեմք նշանավոր վիպասանի տեսնում են նաև ոչ հեռավոր անզամալի տարաբնույթ հարցերին բազալտական մի պատմաբանի<sup>6</sup>:

«Խամսայի մելիքությունները» գրելու շարժանիքի մասին տարբեր պահերի խոսնելու ժամանակ, Ռաֆֆին գիրքը անվանում է գրականության արժեք, բայց եւ պարտադիր կերպով ձգտում է մելիքության ժամանակների պատմությունը գրելու ընթացքում շարադրվող դեպքերը ներկայացնել տարաբնույթ փաստերի վրա հիմնված ապացույցներով:

Պատմական նյութին զուգահեռ «Խամսայի մելիքությունները» ներկայությամբ է գեղարվեստական յուրահատկություններով, գեղարվեստի շնորհներով, որոնք գրքին հաղորդում են վիպական շունչ ու հմայք, փիլիսոփայական մտասուզումներ:

Քանի որ հայ ժողովրդի, ներառյալ Արցախի պատմություն՝ ունեցել է ծանր ողբերգություններով, կոտորածներով լի ժամանակներ, ուստի զարգանակերպ թշնամիներին ու նրանց վայ «զիտնականներին» մերթ-մերթ էլ պետք է հիշեցնել, թե ո՞վ է հայ ժողովրդը, որտեղից է զալիս եւ

<sup>1</sup> Ռաֆֆի, Նամակ խմբագրին, Եժ, տասներորդ հատոր (այսուհետեւ՝ Ռաֆֆի, Նամակ խմբագրին), էջ 147:

<sup>2</sup> Նոյն տեղում, էջ 147:

<sup>3</sup> Նոյն տեղում, էջ 148:

<sup>4</sup> Նոյն տեղում, էջ 149:

<sup>5</sup> Նոյն տեղում, էջ 149:

<sup>6</sup> Տես նոյն տեղում, էջ 655 :

ո՞ւր է գնում, տե՞ր է իր վաղեմի առաքինություններին ու հայրենիքի պահպանման ուստին, ազատության ճանապարհին ու նրա զադափարավաստությանը, փիլիսոփայությանը:

Հշենք, թե ինչու էր պատմահայր Մ. Խորենացին «Հայոց պատմության» մեջ առանձնանշում. «Որովհենտև թեպետ մենք փոքր ածու(այստեղ՝ ազգ) ենք և շատ սահմանափակ թվով և շատ անզամ օտար թագավորության տակ նվաճված, բայց և այնպես մեր աշխարհում է քաջության շատ գործեր կան գործված, գործու և իհշատակելու արժանի» կամ քաղաքական հարցադրում կատարում, թե ինչու մեր նախնիները «նրանցից ոչ ոք, եղա չտարավ զրի առնելու(Գիրը առաջին, Գ) »<sup>1</sup> իրենց թագավորական մատյաններում իրենց կատարած գործերը, այս տեսանկյունից նրանց բարը համարելով անհմատանուր: Պատմահայրը Գողթան երգիչներից լսած ու զրի առած շարքը երկու մասերի՝ պատմականի եւ վիպականի բաժանելով, ցոյց է տախս փաստացիություն ունեցող մասի՝ պատմականի առավելությունը, որովհենտեւ պետք էր թշնամիներին իհեցնել, որ հայերն ունեցել են թագավորական-իշխանական կարգ: Բայց եւ երկրորդ՝ հնարածին-առասպելածին շարքը եւս ստեղծելով՝ դարերին պատգամել է մեր պատմության հնագույն՝ հեթանոսական ժամանակների թե՛ պատմական էջերը, թե՛ վիպական հյուսվածքները, թե՛ հայ ժողովրդի հոգեւոր հարուստ գանձարանը:

Այս տեսանկյունից ճիշտ է նկատում Ս. Արգումանյանը, երբ նշում է անցյալի ու ներկայի քննաբանների կրած ու թողած ազդեցությունների, ունեցած անքակտելի կապի ու այդ ամենի արգասաքեր հունձքի ու ստացած արդյունքների մասին. «Ավանդականն այն է,- զրում է նա,- որ նախորդներն են ազդեցություն թողնում հետնորդների վրա: Ամեն մի սերունդ վերցնում է անցյալից, ավագներից իր, իր օրերի և ժամանակների համար կենսականը, մնայունը, գեղարվեստական (ինչու չեն առաջարկած այլ հայեցակարգի որակները - Զ. Բ.) հնչեղությունն ու թարմությունը պահպանած արժեքները»<sup>2</sup>:

Այսպիսով՝ Ռաֆֆին, իր իսկ առանձնադիտմամբ, հայ գրականության համար գրած զրի՝ «Խամսայի մելիքությունների» պատմությունը (որպեսզի այն միայն երեսակայանի՝ վիպականի արդյունք չհամարվի ընթերցող-քննաբանների կողմից, լինի փաստարկների-հերթելի-ապացուցնի) հյուսնել է հայ եւ օտար պատմագրական, բանահյուսական աղյուրների համարմամբ ու արժենորմամբ, ստեղծել վիպական ու պատմական հերթանուրի կերպարներ, տվել պատմական ու գեղարվեստական իրադարձությունների սինթեզը, արգախահայության, մելիքությունների ժամանակաշրջանի գեղարվեստական եւ պատմական դիմագիծը:

Վիպասան Ռաֆֆին, հետեւելով իր մեծ նախորդների՝ Մ. Խորենացու, Փ. Բուգանդի, Ս. Կաղանկատվացու, Ասողիկի, Ստ. Օքնելյանի, Վ. Արենելցու, Կ. Գանձակեցու. Խ. Արովյանի, Ս. Նալբանդյանի օրինակներին, փորձել է ստեղծել թե՛ «պետականության հուշ» (Ս. Սարինյան) ներկայացնող Խամսայի մելիքությունների երկուհարյուրամյա վիպապատմական նկարագիրը, թե՛ Արցախի մելիքությունների պատմությունը փրկելու մոռացումից, թե՛ մենք եւ մեր հերթին, ազնիքի վայ «զիտնականներին» հիշեցնելու Հայոց Արցախի՝ նախնի ժամանակներից նկող պատմամշակութային երկրի զոյության փաստը եւ, միաժամանակ հումկու ապտակ հասցնելու նրանց հոլորտացող, թուլամիտ ուղղաներին: Իսկ որ գրականությունն ու պատմությունը, գրականագիտությունն ու պատմագիտությունը, հաճախ նաև մնացած զիտությունները միահյուս են ի բնե՛ տեսականորեն ընդունելի է, եւ տվյալ դեպքում նյութը պետք է քննել նաև նշանագիտության մեթոդը, թե՛ որպես նշանագետ-գրականագետ, նշանագետ-պատմաբան, նշանագետ-հոգեբան, թե՛՝ նշանագետ-աշխարհագետ, նշանագետ-ֆոլկլորագետ եւ հաստատել, որ այն հերքումների ու հաստատումների ենթակա է: Վերլուծման նման մեթոդը նշանագիտության ոլորտներն է հասկանչում: Կարծում ենք, որ Ռաֆֆին էլ իր զիրքը գրելիս առաջնորդվել (իմացությամբ, թե անհմացությամբ) է նշանագրության մեթոդով, մենք էլ՝ «Խամսայի մելիքությունների» վերլուծության ժամանակ:

«Պատմությունը՝ ճշմարտության մայր» հոդվածում ուսւ հայտնի գիտնական Դ. Լիսաչյովը կարենու տրամաբանական մտահանգման է համում. գեղարվեստական ստեղծագործության ոճին անդրադառնախ անհմատ է համարում ուսումնասիրվող երկերի այն մասերը, որոնք «չեն լուսաբանվում խորը պատմականությամբ»<sup>3</sup>, որն իր հերթին հնարավորություն է տալիս հեռու մնալ «ծայրահետ սուրբեկությունից» եւ չտարվել հնարավոր «Փմարենիոնիստական (սպավորապահտական-ընդգծ.- Զ. Բ.) գրականագիտությամբ»:

Գրապատմական երկի գնահատման չափորոշչի մասին խոսելիս, հեղինակը հետեւյալ կերպ է ավարտում իր հոդվածը՝ բարձր գնահատելով պատմական մոտեցման դերը. «Պատմական մոտեցումը՝ իր բոլոր դրևարումներով՝ տեքստի պատմությունից, կյանքի պատմությունից,

<sup>1</sup> Մովսես Խորենացու ասույթները, Երեսան, Հայաստանի ԳԱ հրատարակչություն, 1991, էջ 7 :

<sup>2</sup> Արգումանյան Ս., Արդի հայ վնասը, էջ 7:

<sup>3</sup> Լիխաչև Դ., Իстория- матъ истины, Ленинград, издательство “Советский писатель”, 1981, ст. 210 :

գրականության պատմությունից և ընդհանուր պատմությունից մինչև հարցի պատմությունը, մեր գիտության նյարդն է.... »<sup>1</sup>:

Գիտական աշխատանքի ընթացքում փորձել ենք հետեւել քննվող փաստական նյութի ձեռքբերմանն ու նրա հնարավոր իմացությանը, ունենալ որոշակի վերլուծական, համադրական ընկալիդականություն եւ դիտողականություն, ինտենսիվուալ մտածողություն, ձեռք բերել գրականագիտական համապատասխան հերքումի եւ հաստատումի փորձ, քանի որ ըստ գրականագիտական համապատասխան հերքումի եւ հաստատումի փորձ, քանի որ ըստ գրականագիտական համապատասխան հերքումի շահագույն գործությունը գրականագիտական համապատասխան հերքումի գործություն է, որը պետք է միավորի ինքնուրույն ձեռք բերած էմպիրիկ նյութը դեղուկտիվ մտածողության հետ՝ մշակված ճշգրիտ գիտությունների կողմից»<sup>2</sup>:

Մաֆֆին, ըստ բովանդակային կառուցվածքի, «Խամսայի մելիքությունները» ստեղծել է երկու գուգահնությամբ՝ գրավոր աղբյուրների եւ ավանդությունների հիման վրա: Հայթաթափած գրավոր աղբյուրներից շատերը, լինելով պատմական փաստեր, իրենց խորքում ամփոփում են նաև վիպական կտորներ: Ենթադրությունը կարող է առաջանալ ոգուց, այլ կերպ էլ պատկերացնել հնարավոր չի: Մաֆֆին ճգում է պատմական փաստը որպես կատարված իրողություն ներկայացնել, փորձել նաև պարզեցնել, գտնել նրա «կատարող տերը»:

Գրի վիպական նյութը գրողը քաղել է իր շրջագայությունների ժամանակ հայթաթած ժողովրդական ավանդություններից, գրույցներից: «Ժողովուրդը, գրում է Մաֆֆին, - ունի իր լեզենդները, իր իդեաները, իր սիրած հերոսները, որոնց ընծայում է նա այնպիսի մեծագործություններ, որոնք նրանց կատարածը չին կարող լինել.... Հայտնի բան է, միայն ժողովրդական ավանդությունների վրա հիմնվելով, շատ դժվար կլիներ կազմել մի բանի դարերի շարունակ պատմությունը»<sup>3</sup>:

Դրա համար է նա նաև դիմում գրավոր հավաստի աղբյուրներին: Ըստ Մաֆֆու՝ ավանդությունները, որոնցից նա օգտվել է, Խամսայի մելիքությունների պատմության ամենահարուստ մասն են կազմում: Վիպասանը ավանդությունների հետ վարվել է այնպես, ինչպես բնագետը մի հնադարյան անծանոթ կենդանու ուկորների կույտի հետ՝ առաջնորդվելով կենսաբանական օրենքներով:

«Ենդինակը ստեղծել է գեղարվեստական եւ պատմական կերպարների մի պատկերասրահ, սկզբունքնորեն այն հասցնելով տիպականացված մի համակարգի, որտեղ տիպական կերպարները ներկայացված են տիպական հանգամանքների մեջ:

«Խամսայի մելիքությունների» պատկերները համակարգելով ըստ բովանդակային կառուցվածքի՝ կարելի է առանձնանշել երեք ուղղություն՝ առաջինը՝ բնաաշարհագրական, երեսիկական՝ կապված հայրենագիտության կոնցեպցիայի քացահայտմանը, հայրենի երկրի ճանաչողական ուղղվածությանը, երկրորդը՝ սոցիալական կառուցվածքի ըննությունը, երրորդը՝ Խամսայի մելիքությունների պատմավիպական նկարագրի վերհանումը: Գրողի՝ երկու ամիս տեսողությամբ ճանապարհորդությունը Աղվանից աշխարհի շորջը տվեց իր պատուղները: Այն Մաֆֆուն հնարավորություն տվեց ճանաչելու հայրենի երկիրը, արցախահայությանը, Արցախի մելիքություններն իրենց կենտրոններով, ամերակ ու կանգուն բնրդերով, հոգեւոր համալիրներով: Վիպասանը, ձեռքի տակ հավաքված հին մելիքական պալատների հուշիկներից, հայսմավուրքներից, ձեռագիր հիշատակարաններից նյութեր քաղելով, ծերունիներից լսելով սիրելի հերոսների կատարած քաջագործություններին ու անձնական կյանքին նվիրված հիշողությունների հետաքրքիր ու արժեքավոր պատահելուն, ստեղծել է Խամսայի մելիքների պատմությունը:

«Խամսայի մելիքություններում» առկա են նաև ավանդությունների ու տարբեր ժամանակներու արարված նրգերի, վիպական կտորների վերածված բնարական պատումներ, որոնց օգնությամբ Մաֆֆին իյուսել է արցախահայության եւ մելիքական տների՝ նախնի ժամանակներից եկող պատմությունը՝ ստեղծելով Արցախի մելիքների եւ հոգեւոր գործիչների քարոյակեթիկական ու գեղագիտական, փիլիսոփայական, պատմական մտասույնություն, պայքարի ոգով, հերոսացումներով ու կորուստներով, մարատումներով՝ դրամատիզմով լի պատմությունն ու քաղաքական նկարագիրը:

Մաֆֆին հատկանշել է նաև արցախահայության ու մելիքների առաքինությունները, տոհմիկ հոգեբանությունը, արտաքին ու ներքին ուժերի դեմ նրանց առակատումները, առնչությունները Անդրկովկասյան ժողովուրդների հետ, հարեւան մեծ տեսողությունների որդեգրած քաղաքական նկարագիրը:

<sup>1</sup> Лихачев Д., История-матерь истины, Ленинград, издательство “Советский писатель”, 1981, ст. 214.

<sup>2</sup> Лотман Ю., Литературоведение должно быть наукой, Вопросы литературы, 1967, № 1, ст. 100.

<sup>3</sup> Մաֆֆի, Խամսայի մելիքությունները, էջ 379, 378:

տեսադաշտում ճշմարտացի ներկայացրել հայ-ռուսական, հայ-վրացական, հայ-պարսկական հարաբերությունների խարուսիկ ու վտանգներով լի շարժը:

«Մի ամբողջ պատմություն կորչում է, անհնատանում է, իսկ մենք դրա վրա ուշադրություն չենք դարձնում»<sup>1</sup>, - այդ ամենի հնարավոր կորստի ահազանգով գրում է Ռաֆֆին:

Այս մտահոգությամբ տարված, մելիքությունների մասին պահպանված հնարավոր պատմությունը հավաքվելու, պատմություն դարձնելու առարելությամբ է Ռաֆֆին գրում է «Խամսայի մելիքություններ» արժեքափոր գիրքը՝ այն համարելով հայ գրականության (ընդգծ. - Զ. Բ.) միավոր:

Գիրք, որի յուրաքանչյուր էջից խոսում են դարեր՝ առած ոգի եւ ուստ, մաքառում եւ հերոսացում, միաժամանակ կորուստներ արձանագրելով. ավերակ մատուցների, բերդերի հուշիկներ, ժողովրդական հեծեծանքներ, հուսացումներ, հաղթական կոչնակներ, վիպական բազմաբույլ կտորներից հառնող ճակատագրեր, գրականության եւ պատմության ուշադրության արժանի էջեր, գրական եւ պատմական կերպարների զուգորդումներ, հերոսների ու հերոսացումների գործելադաշտ, քաղաքական եւ հայրենիքի հոգեւոր ու ֆիզիկական մարմինը պահպանելու մարտադաշտ, վիպապատմական կերպավորումների բաֆֆիական մեկնումներ, պատմականի ու վիպականի սինթեզումներ...

Ուշ ոռմանտիզմի ուղղության ներկայացուցիչ Ռաֆֆին գրելով Խամսայի մելիքությունները», փորձել է ցոյց տալ նաև արցախահայության ու մելիքությունների սոցիալական, քաղաքական քաղաքական, քաղաքական, արարչագործ էության, ազգային գոյաբանության, զաղափարաբանության առնչվող հարցերը, տարածաշրջանում մելիքությունների ճակատագրի հետ կապված բազմապիսի հարցադրումները՝ ընդլայնելով ժամանակաշրջանի առաջադեմ զաղափարներով քայլող մելիքների-արցախահայության մտախանվածքի, ազգային նկարագրի, քաղաքական ներուժի ու ինքիշխանության, պետականության պահպանման մասին պատկերացումները:

Ինչպես Ռաֆֆու ստեղծագործության առանձին նրկերի դեպքում, նույնպես «Խամսայի մելիքություններ» վերաբերյալ հետազոտող-մեկնաբանները առանցք են դարձրել ազգային ազատագրության զաղափարի հարցադրումները՝ անտեսելով նրկի սյուժեների ընթացքը հատկանշող տարաբնույթը կենսապատկերների, ժողովրդական ստեղծագործ ոգու խմացական եւ քաղաքական, զեղագիտական, փիլիսոփայական նշանակությունը, կերպարների մեկնության վերաբերյալ բաֆֆիական հարցադրումները, այդ ամենից ուղղորդված զեղարվեստական-փիլիսոփայական ընթեզումները:

Քանի որ նման գրականության մեջ հատկանշական է դառնում հերոսների վարքաբանությունը, նրանց փնտրած, քայլ չգտած ոչ միայն ոռմանտիկական, այլն իրական աշխարհը, այդ ամենը զեղարվեստում ցոյց տալու ձգտումը, ժողովրդական հուշապատումները, նրա պատկերավոր մտածողությունը, թողած պատմության դասերը զեղարվեստականացնելու պահանջը, որոնք պարտադրում են լինել թե՛ պատմական, թե՛ զեղարվեստական ազգ, ու քանի որ զեղարվեստում են երեւան գալիս մարդկային առարինությունները՝ քարոյական, իմացական հատկանշները, զգացմունքային որակները, ուստի ազգային ու համազգային, հասարակական գոյության ոգով ամրապնդված որոշիչները, նրանց կերպը մեկնաբանելը, նկարագրելը դարնում են պարտադիր. »Դա, որպես ինձ թիւմ է, գրում է Ռաֆֆին, - այն զերագույն տիրապետող ոգին է, որ ինքը գոյություն ունի անհայտության մեջ, որ իրան պահում էր անմատչելի, իսկ իր հզոր, աներևույթ ճեղքով կառավարում է մարդկանց սրտերը, մարդկանց մտքերը և նրանց ուղղություն է տալիս»<sup>2</sup>:

Փորձելով ցոյց տալ ազգային զաղափարաբանության աղերսները «Խամսայի մելիքություններում»՝ Ռաֆֆին կերպարատենք մի համակարգ է հատկանշում՝ մելիքների կերպավորումներում ցոյց տալիս ազգային ոգին, ապա ազգային զաղափարաբանության շուրջ՝ նրանց մտախանվածքի դրսնորումները: Խոսնելով «ազգային զաղափարաբանություն» հասկացության շուրջ ակադեմիկոս Ս. Սարինյանը ընդգծում է զաղափարի երեւությաբանական հատկանշը, ոգու դրսնորումը զեղագիտության մեջ՝ նշելով. «Ազգային զաղափարաբանությունը հարաբերական է ազգային ոգուն»<sup>3</sup>, - այս տեսանկյունից Ռաֆֆին, անշուշտ ներկայացնում է հայոց ազգի, առանձնադիտված՝ արցախահայության պատմության եւ գրականության փիլիսոփայությունը:

«Խամսայի մելիքություններում» Ռաֆֆին, վերակենդանացնելով ոչ հեռավոր անցյալի մելիքությունների քաղաքական դիմագիծը, արժենորդն է արցախահայության մարտառումները, մելիքների նպատակամետ գործունեությունը՝ զաղափարների հետադարձ նկարագիրը տալով:

<sup>1</sup> Ռաֆֆի, Խամսայի մելիքությունները, էջ 388-389 :

<sup>2</sup> Ռաֆֆի, Եժ. հ. 6, Երեւան, 1986, էջ 18:

<sup>3</sup> Սարինյան Ս., Հայոց ազգային զաղափարաբանություն, Երեւան, «Զանգակ-97», հրատարակչություն, 2005 (այսուհետեւ՝ Սարինյան Ս., Հայոց ազգային զաղափարաբանություն), էջ 4:

XVII-XVIII դարերում սկզբնավորված հայ գաղափարաբանության դասական շրջանը ավարտին է հասնում XIX դարի առաջին տասնամյակներին: Հաջորդ սերունդը, որի ժամանակակիցները Խամսայի մելիքներն են նաև, նախորդից ժառանգեց վիպական ու պատմական հերոսներով քնակեցված պատմաաշխագրական մի երկրամաս՝ Հայաստան-Արցախ շաղախով՝ լի հոգեւոր, մշակութային ծանրաբն արարումներով:

Ծարունակելով իր նախորդների՝ Արքյանի, Նալբանդյանի ավանդները, ազգային գաղափարաբանության մեկնումները, Մաֆֆին ոչ միայն պատմավիճակնում, այլև «Խամսայի մելիքություններում», որպես գրականության արժեն՝ առաջարենց ու զարգացրենց ազգային գաղափարաբանության հարցադրումները, զեղագիտական շերտները, որում զեղագեն Մաֆֆու երեսակայության ու նոր մտասուզումների բազմապիսի դրսեւորումներ են նկատվում, աշխարհիկ են հոգեւոր առաջնորդների կերպավորումների նկարագրությամբ բացահայտվում վիպական հետաքրքիր անդրադարձներ՝ նրանց գաղափարական դատողություններում ընդգծելով հայրենիքի ճակատագրի վերաբերյալ փիլիսոփայական ընդհանրացումները:

### Գրականության ցանկ ա. հայերեն

1. Արզումանյան Ս., Արդի հայ վեպը, 5-րդ հատոր, Երեսան, ՀԳՄ հրատարակչություն, 2004 :
2. Մովսես Խորենացու ասույթները, Երեսան, Հայաստանի ԳԱ հրատարակչություն, 1991 :
3. Սարինյան Ս., Հայոց ազգային գաղափարաբանություն, Երեսան, « Զանգակ-97» հրատարակչություն, 2005 :
4. Մաֆֆի, Խամսայի մելիքությունները, Եժ, տասը հատորով, տասներորդ հատոր, Երեսան, Հայպետհրատ, 1959:
5. Մաֆֆի, Վիպագրությունը ուսահայերի մեջ, Եժ, տասը հատորով, տասներորդ հատոր, Երեսան, Հայպետհրատ, 1959 (այսուհետեւ՝ Մաֆֆի, Վիպագրությունը ուսահայերի մեջ), էջ160 :
6. Մաֆֆի, Եժ, հ. 6, Երեսան, 1986, էջ18:
7. Մաֆֆի, Խամսակ խմբագրին, Եժ, տասներորդ հատոր, Երեսան, Հայպետհրատ, 1959:  
թ. ուսւերեն
1. Бахтин М., Проблемы поэтики Достоевского, Москва, 1963, стр.141-142.
2. Лихачев Д., История- матеръ истины, Ленинград, издательство “Советский писатель”, 1981
3. Лихачев Д., История-матерь истины, Ленинград, издательство “Советский писатель”, 1981.
4. Лотман Ю., Литературоведение должно быть наукой, Вопросы литературы, 1967, № 1.

### Տեղեկություններ հեղինակի մասին.

Զինադա Բալայան, դոցենտ, թ. գ. թ., ԱրՊՀ, գրականության նու լրագրության ամբիոն  
E-mail: zinaida\_aragelyan@mail.ru

**Հոդվածը տպագրության է երաշխավորել խմբագրական կոլեգիայի անդամ, բ.գ.դ., պրոֆեսոր Ս.Խանյանը:**

<sup>1</sup>Տես Մաֆֆի, Եժ, հ. 10, էջ 147,148,149, 395: